

rioi, do iustedari mari do mnead lab4 re nju, az pad, tuzad damra doib: 7 aipuroioi an glorra a merrz zac kle cumacda ari nem 7 4 talan.

16 ¶ Alco do mtejedari an tadoi- deircioai deaz don hSalilee, cum rlebbe mari an dionz Jora doib.

17 Azur an tati do cohcadar e, do ondorejedari e: acd do bi anapur aiz eno [dion ari].

18 Azur an tedeo dJora do

teznrzid na hkle cmeada, da mbairdeo a nainn a hAca, 7 an Whic, 7 an Spiorad Naoim:

20 Azur teznrziad jad zac kle ijd dar aion mri djb do comheuro: 7, feuc, a tamri bur broc4 zac eanla zo deireo an tadozai. Amen.

AN SOISGEUL DO REIR

MHARCUIS.

CYJB. 1.

Tugurbail 7 madoirec Eoin Bairte.

TOSACH roirzeil Jora Chrioto, Whic De;

2 Mar atarcriobda aihna fadob, feuc, crium mo tedeo roniao, noc hllieochar do rlije roniao.

3 Juc an ti emizer an an bfarac, Ullmzid rlije an Tizeria, deaio d a caran dizec.

4 Do bi Eoin az bairdeo an an bfarac, 7 az renmori bairtoz na harize do cum mairieadnr na bpecao.

5 Azur do cuad tjr Judize kle, 7 lucd Jerualem amac cize, 7 do bairdeo leir jad kle a rruic Jorodan, az adidai a bpecaio.

6 Azur do bi Eoin an na eaduzad do ruaihec camall, 7 crior lez4 tim- cell a lerrioz; azur a re bjad do rzed re, locuroize azur mll coll- teimai;

7 Azur do iuste re renmori, az pad, tiz an diazri nec jr heromne na mri, az nac nju me cromad 7 jallac a broz do rzaoleo.

8 Zo deimri do bairto mri ib le hnrze: acd ceana bairtoio reirion ib leir an Spiorad Naoim.

9 ¶ Azur taira an rna laetib rri, zo tainc Jora d Narapet na Salilee, 7 zur bairdeo e an Jorodan le hEoin.

10 Azur an hou ruar do an an mball ar a nrze, do cohc re nem an na rzoiteo d cele, 7 an Spior-

ad az tynluz aiprioi a moed colm:

11 Azur tainc jut o nem, jr tura mo Whac zradacra, an a bfi mo mdr toj.

12 ¶ Azur an an mball do tainuz an Spiorad e an an bfarac.

13 Azur do bi re an rri an an bfarac da rtedo la, az fulanz catizte o Shatan; azur do bi re a broc4 na mbered allta; azur do bi na hainzil az monaropalaed do.

14 ¶ Azur tar eir Eoin do cup a bpiorun, tainc Jora don hSalilee, az renmori roirzeil mozadca De.

15 Azur az pad, Do comlionad a nainnri, azur do dion mozadca De rri: deaioz aipize, 7 creioz don troirzeul.

16 ¶ Azur an riubal do lam me fainze na Salilee, do cohc re Siomon 7 Uioptar a deirbratai az teirzei hri an ra bfarze: (dri do bur jarzhpada jad).

17 Azur a dubdt Jora nju, leharo mri, 7 do ceana me jarzhpada an daome djb.

18 Azur an bfarzbail a liontao an an mball doibrioi, do lehadan e.

19 Azur an hntedo do bezan ar rri, do cohc re Seumar [mac] Shebedee, 7 Eoin a deirbrat4, 7 jad a lutz az copuzad a liontao.

20 Azur do zoir re jad an an mball: azur an bfarzbail Sebedee a hadan doibrioi an ra lutz maille

3 Գ Աշուր շանշատար շնչե տրեղ, աշ յոյնար քր բճկիր, աշա բայն քէտ-
բար տճ յոյնար.

4 Աշուր զո Երի՛՛ն յաբ Երեւոյն Լեօ
տէ՛՛ճ աղշարն զօ ծղւա՛՛ն, զօ յօ՛՛ճա-
տար մսլա՛՛ճ աղ տի՛՛ճ աղ ա բայն րէ: 7
ար [իյա] բոլա՛՛ճ զօյն, զօ Լէյջե՛՛տար րիօր
[Լե տէւոյն] աղ Լեյն՛՛ճ աղ ա բայն քէր յա
բճկիր յա Լի՛՛ճ.

5 Աշուր աղ տաղ զօ շօհճա՛՛ճ յօրա ա
շքրեւոյն, ա զօ Երեւոյն րէ րէ քէր յա
բայնիւր, Չ իյո, աճա՛՛ճ զօ քէճա՛՛ճ
ար յա մայտեղն զօն.

6 Ա՛՛ճ զօ Երեւոյն տրոնշ ճիւրջե զօ
յա րշրիօնն յա րի՛՛ճ աղ րի, աշուր
յա՛՛ճ աշ րիւնաղիւնճա՛՛ճ աղ ա շքրօյնն
րէն,

7 Շրե՛՛ճ րճ Լաբրա՛՛ն աղ [քէր] րօ
Երաբիւրնի՛՛ճ մար րօ? շիա րէւոյն
քէճա՛՛ճ զօ մայտեղն ա՛՛ճ Չիա յա
ճօնար?

8 Աշուր ար աղ մբալ ար յա ալեղ
զօրա աղ ա րիօնա՛՛ճ րէն յօ մաճ-
տարան աշ րիւնաղիւնճա՛՛ճ մար րի
յօնտա րէն, ա զօ Երեւոյն րէ յիւ, Շրեւո
րճ րիւնաղիւր յա յէտեր յա Եր
շքրօյնն?

9 Շիա յր սրա ա յա՛՛ճ րէ քէր յա
բճկիր, Աճա՛՛ճ [զօ] քէճա՛՛ճ ար յա
մայտեղն զօն; յա՛՛ճ ա յա՛՛ճ, Երիւն, աշուր
զօ շքրն զօ Լեճա, 7 րիօնար?

10 Ա՛՛ճ յօնար յօ մբել՛՛ճ ա րիօր
աշայն յօ Երեւոյն Երեւոյն աշ Չիա
աղ տրե քէճա՛՛ճ զօ մայտեղն ար աղ
զտալան, (ա զէր րէ րէ քէր յա բայն-
իւր),

11 Չ զէրիւր յիօտ, Երիւն, աշուր
զօ շքրն զօ Լեճա, աշուր յիւնն զօ
զի՛՛ճ.

12 Աշուր զօ Երիւն րէրիւր ար աղ
մբալ, 7 ար զօ շքրն ա յա Լեճա, զօ
Երեւոյն րէ աղա՛՛ճ յա Երեւոյն յա
յօնար յար յա յաճա՛՛ճ յա՛՛ճ յա, 7 յօ
զտրաճար յիօն զօ Չիա, աշ յա՛՛ճ,
Նի քաճաղիւր ա Լեճա զօ ա յիւն.

13 Գ Աշուր զօ Երեւոյն րէ աղա՛՛ճ ա
յիւր Երեւոյն յա քաճաղիւր; աշուր
զօ յիւն յա քաճաղիւր; աշուր զօ յիւն
րիւնա՛՛ճ յա Երեւոյն, աշուր զօ զէրն
յա՛՛ճ.

14 Աշուր աշ յաճալ զօնար զօ, զօ
զօհճա՛՛ճ րէ Լեյն [իյա] Արեւ յա րի՛՛ճ
աշ Երեւոյն աղ Երեւոյն, 7 ա զօ Երեւոյն
րիւր, Լեյն յիւն. Աշուր ար յիւն զօ
զօ Լեյն րէ է.

15 Գ Աշուր զօնար, աղ տաղ զօ րի՛՛ճ
յօրա Երեւոյն յի՛՛ճ աղ ա զօ յիւն, յար
րի՛՛ճ զօնար մօրն յիւնա՛՛ճ 7 քէճա՛՛ճ զօր

մարճօն րէ յի՛՛ճ 7 րէ յա զէրն յօ-
նն: զօն զօ Երեւոյն մօրն, 7 զօ Լեյ-
տար է.

16 Աշուր աղ տաղ զօ զօհճա՛՛ճ յա
րշրիօնն 7 յա Քիւրիւնն Երեւոյն աշ
քաճաղիւր յի՛՛ճ ա Երեւոյն յա Երեւոյն
յա Երեւոյն, ա զօ Երեւոյն րէ յա զէր-
նիւն, Շրեւո րճ յիւնն աշուր րճ
իւնն րէ ա Երեւոյն յա Երեւոյն 7 յա
Երեւոյն?

17 Աշուր աղ տաղ զօ Երեւոյն յօրա
[րօ], ա զօ Երեւոյն րէ յիւ, Նի Երեւոյն
զօնար աշ յա [զօնն] րիւնա րէ յիւն,
ա՛՛ճ աշ յա [զօնն] Երեւոյն: Նի
զօնն յիւն զօ յիւն յա Երեւոյն,
ա՛՛ճ յա Երեւոյն Երեւոյն.

18 Գ Աշուր զօ Երեւոյն զօնար զէր-
նիւն Երեւոյն 7 յա Երեւոյն: աշուր
զօնն 7 ա զէրն յիւն, Շրեւո րճ
Երեւոյն զէրնիւն Երեւոյն աշուր յա
Երեւոյն, աշուր յա՛՛ճ զէրն զօ
Երեւոյնիւր Երեւոյն?

19 Աշուր ա զօ Երեւոյն յօրա յիւ, Չ
իւնն Լե զօնն րէ յիւն աղ յիւ
իւնն, աղ րա՛՛ճ Երեւոյն աղ քէր
իւնն յա Երեւոյն Երեւոյն զօ
զօնն? աղ րա՛՛ճ աղ քէր յիւնն
ա՛՛ճ ա՛՛ճ Երեւոյն, յի յիւնն Լե Երեւոյն
ա՛՛ճ զօ զօնն.

20 Ա՛՛ճ զօնն յա Լեճա, աղ ա
իւնն Երեւոյն յա՛՛ճ աղ քէր յիւնն, 7
աղ յիւն զօ զօնն Երեւոյն աղ յիւ
Լեճա յիւն.

21 Աշուր յի յիւնն յիւնն աղ յիւն
քէրն զօնն յիւնն Լե յիւնն: յի
Երեւոյն աղ քէրն յիւնն յիւնն յիւն
զօնն Երեւոյն, աշուր յի յիւնն աղ
Երեւոյն.

22 Աշուր յի Երեւոյն յիւնն ար յիւն
իւնն ա յիւնն: յի Երեւոյն աղ
իւնն յիւնն յա Երեւոյն, 7 զօնն
աղ յիւնն, 7 զօնն յա Երեւոյն ա յիւնն:
ա՛՛ճ յի յա յիւնն յիւնն յիւնն յիւնն
իւնն զօնն.

23 Գ Աշուր զօնար, աշ յաճալ զօ
իւնն զօ յիւնն Երեւոյն: յի
զօնն յիւնն յա զօնն յիւնն, աշ յիւնն
իւնն յիւնն, զօնն յիւնն.

24 Աշուր ա զօ Երեւոյն յա Քիւրիւնն
իւնն, Երեւոյն րճ յա զօնն յիւնն յա
Երեւոյն աղ յիւնն յա՛՛ճ զօնն յիւնն?

25 Աշուր ա զօ Երեւոյն յիւնն, Չ
իւնն յա յիւնն յա յիւնն յիւնն զօ
իւնն զօնն, աղ տաղ զօ յի յիւնն
իւնն, 7 զօ յի յիւնն յիւնն, 7 յի յիւնն
իւնն զօ յի յիւնն յիւնն?

26 Շիւնար զօ Երեւոյն րէ ա յիւնն ա

féidur leir rerañ, aed atá deiread 413e.

27 Ní féidur le nee ar bít dul a rdeé zo tús dñhe láidur, 7 a dhéir [tíse] dñuadac [leir], muna ceñb-ruze ré ar túr an dñhe láidur úo; 7 añ rñh rladofnó ré a tús.

28 A deirur iyb zo fñhñeé, zo maítefeer na hñle pécaó do clañb na hdaome, azur zac blairpéime dá laibéoruo:

29 Aed zio bé véarar blairpéime a nácaio an Spionáio Náoiñ, ní fácañ ré maítefeer cōitōce, aed atá récōitōac dōñ breiteñhur fñoiñ-ñze:

30 Oir a dúbardar, Ir rñoiad hēñzlan atá aize.

31 ¶ Uime rñh tanzadar a deirbráire azur a máteq, 7, q rerañ a mñz [dōib], do cñreodar fñor cñze-rioiñ, dá zám.

32 Azur do rñó an rñuaz na tñmcell, 7 a dúbardar iur, Féuc, atá do máteq 7 do deirbráire a-mñz do iaiñ.

33 Azur ar bñezna dōib, a túbqé ré, Cia hí mo máteq, hō mo deirbráire!

34 Azur ar bñeacaiñ q an hññeir do bí na rñóe na tñmcell, a deir ré, Féuc mo mátear azur mo deirbráire!

35 Oir zio bé nee do véana toil Dé, Ir é ro mo deirbráteq, azur mo deirbráur, 7 mo máteq.

CUJB. 4.

Coramlaed an trjolatodur azur a injiujad.

25US do tñoiñzaiñ ré tezarz do véanaiñ láim iur an bñqñze: 7 do cñññz rñuaz mōr cñze, ioñar zo hdeéñó ré a rdeé a lññz, azur zup rñó ré ar an bñaiñze; 7 do bí an rñuaz uñle ar tír a hñce na fañze.

2 Azur do deznuz ré mōrñ dōib a zcoramlaedñb, 7 a túbqé ré rñu an a dezarz,

3 Eirñz; Tábrñz dá buñ hññe, do cñuio an rñolatodur amac do cñr rñl:

4 Azur tápla, az cñr an rñl do, 7 a rñuaz rñh, an tan hññzeñ tñoblóio

zur tñt cñt de cōir na rññze, azur tanzadar éañláio an dhéir 7 dñtea-dar é.

5 Azur do tñt cñt e; le té a hññe clocaio, mar nac rññ doññe tal-mañ aize; 7 ar ball dñar ré rñuaz, do bññz nac rññ mōrñ hñ aize:

6 Azur ar hññze dōñ hññeñ, do dōñzeé é [le tñrbac]; 7 do bññz nac rññ fñeññ aize, do rññz ré.

7 Azur do tñt cñt eñle de eirñ hññeé, 7 deirzeodar an hññeé rñuaz, 7 do tácdadar é, 7 hí tñz ré toñad úad.

8 Azur do tñt cñt eñle de a dcalañ maite, 7 tñz ré toñad úad deññz rñuaz 7 dñar; 7 tñz de, cñt a deic q fñcōeó, 7 cñt tññ fñcōio, 7 cñt eñle céud:

9 Azur a túbqé ré rñu, zio bé azá bññio cluara cññ éirdeoda, éirdead ré.

10 ¶ Azur an tan do bí ré na áoiñar, do fñarññzeodar an hññeir do bí na fōcá mañlle iur an dá fear dēuz an coramlaed de.

11 Azur a dúbairt ré rñu, Ir dáoiñr a tuzad éolur ar rñeñeó rñoiñzaca Dé: aed iur an tñeñ atá leir amñz, deirtear zac éññó a ccoramlaedñb.

12 Ioñar az fñeacaiñ dōib zo bñarñeoir, azur nac tñubñarñeoir dá hññe; 7 az cloirñe dōib zo zclññe-ñeoir, 7 nac tññeñeoir; deazla zo bñññeoir uáñ ar bít, 7 zo maíteñze [a] bñeññz dōib.

13 A túbqé ré rñu, An bññ an-bññor na coramlaeda ro oññ! Azur, cñoiñar tñññe a hññe coramlaed?

14 ¶ An rñolatodur úo, Ir í an bññeair rñolcññeñ ré.

15 Azur Ir íad ro an tñoiñz atá láim iur an rññze, an a zcññeñ an bññeair; 7 tar éñ a cloirñeñ, tñz Sácañ ar an mball, azur dōzññó ré úata an bññeair do rñolat an a zcññeñeñ.

16 Azur mñ an zcññeñna Ir íad ro an tñeñ an ar cññeó an rñol a bññeññ clocaé; hōca, éirdear an bññeñq, 7 zabur cñca í do lácañ mañlle ré zámdecur;

17 Azur hí bññ fñeññ aca ioñta fññ, aed fanñ q fñeó tamñll; 7 na dñññz rñh, an tan éññzeñ tñoblóio

Jorúajē [ro]; (ōjī to cūajē a i m h o j r -
d e j r e a i r r o j) : 7 a d ū b ā t r ē , ʒ u r
ē j r ū ʒ E d i j B a i r t e ō m a r b ū b , 7 d ā
b r ū ʒ r i j a t ā j o r u b ā j c i ʒ e a ʒ o j b -
r u ʒ a d a j .

15 A d ū b r a d a r d r e m e i l e , ʒ u r b ē
E l j a r ē . A ʒ u r a d ū b r a d a r d r e m
e i l e , ʒ u r b r ā j t ē , n ō m a r ā o j t o n a
b r ā d .

16 ¶ A c d a r n a c i n r i j t o j o r ū a j t ,
a d ū b ā t r ē , ʒ r ē r o E d i j , t o d i c e j
m j r i : d e j r ū ʒ r ē ō m a r b ū b .

17 O j r a ʒ c u r d ā o j n e ū a d t o j o -
r ū a j t , t o ʒ a b r ē E d i j , 7 t o c e n ʒ a j
r ē a b r i j o r ū j ē a r r o j h e r ō d j a r ,
m j ā p ō r d a P h i l i p a d e n b r ā t ā [r ē j] :
t o b r ū ʒ ʒ u r p ō r r ē j .

18 O j r a d ū b ā t E d i j n ē h j o r ū a j t ,
N j c e d o ʒ t e c t ō n t b e j p h ō r d a t o
d e n b r ā t a r [r ē j] t o b e j t a ʒ a d .

19 A c d t o b j h e r ō d j a r a r a t j r e j ,
7 b ā m j a j l ē a m a r b ā d ; a c d n j o r
b e j d j l ē .

20 O j r t o b j e ʒ l a E d i j a r j o r ū a j t ,
a r m b e j t a f e r a a j ʒ e ʒ u r d r e c o m -
t r o m n ā o m j t a ē , 7 t o c o m j e u d r ē ē ; 7
a r n e j r d e c d j u r , t o n j o d r ē m ō r ā j ,
a ʒ u r t o e j r d e c d r ē j u r ʒ o t o j l e m a j l .

21 A ʒ u r a j t a j t o b j l ā j o m c ū b a j t
a j , a j a n d e r n a j o r ū a j t r i p e r d ā
ū a j r l ū b , 7 d ā c a j r t e j n ū b , 7 d ū a c d -
a r ā n ū b n a ʒ a l l e e , [c o m j a j m] a j l ā o j
f ā n ū ʒ a d ē ;

22 C h ū a j t n ʒ e j h e r ō d j a r a r t e c ,
7 t o j u n e r i d a m j r a , 7 t o t a j t e j r i
n ē h j o r ū a j t 7 j u r a j ʒ e n d e c d a t o
b j a r a j m b ō r d n a f o c ā , 7 a d ū b ā t
a j n j ū ʒ j u r a j ʒ c a j l i j , ʒ a j r o p a m j r a
ʒ i d b ē n j ō j r ā j l l e c d , 7 t o b e ū r a m ē
d ō n t ē .

23 A ʒ u r t u ʒ r ē m j o ū a d j , ʒ i d b ē
n j ō j a j r f u r t ū o p a m , t o b e ū r a m ē
d ō n t ē , ʒ o l e t m o n j o ʒ a c d a .

24 A c d a r n j m t e c d a m a c d j r i , a
t ū b ā t r i n ē n a m ā t ā , C r e u d j a r f u r
m ē ? A ʒ u r a d ū b ā t r i j r i , C e j E d i j
B a i r t e .

25 A ʒ u r t ā j n e r i j r i a r a j m b a l l a
r d e c c ū m a j n j ū o ʒ m a j l l e n e d e j t e j r i ,
7 t o ʒ a j r [r i] , a ʒ n ā d , ʒ r r i m o t o j l
t ū t o t ā b ā t c e j E d i j B a i r t e d a m a
n o j r a r n j e j r .

26 A ʒ u r t o b j a j n j ū ʒ l ā j t o d ō j l -
ʒ e j r : [a c d] a r r o j a m j o j , a ʒ u r n a
d r i k n ʒ e t o b j n a r ū d e n a f o c ā , n j o j
b ā j l l e j r j r i t o d ū j l t a d .

27 A ʒ u r a r ʒ c u r f i r d i c e j t a a -

m a c d ō n n j ū t o l ā t ā , t o a j t e j r ē a
c e j r a j t o t ā b ā t a r t e c : 7 t o m t e j ū
r e j r e j , a ʒ u r t o d i c e j r ē ē a j r a
p r i j o r ū j .

28 A ʒ u r t u ʒ r ē a c e j l e j r a r n j e j r ,
7 t u ʒ r ē d ō n ʒ c a j l i j ē : 7 t u ʒ a j c a j l i j
ē d ā m ā t ā .

29 A ʒ u r a j t a j t o c ū a l a d a r a
d e j r c j o b n i j r o j [r o] , t a n ʒ a d a r 7 t o
t ō ʒ b a d a r a c o r p , 7 t o c ū r e d a r a
d ū a m a ē .

30 ¶ A ʒ u r t o c r i k n i ʒ e d a r n a h e r -
b ū l c ū m j ō r a , 7 t o f o j l l r i ʒ e d a r t o
n a h ū l e n j ō , 7 ʒ a c n j ō d ā n d e a r n a t a ,
7 ʒ a c n j ō d ā r n j ū n e t a r .

31 A ʒ u r a d ū b ā t r ē n j ū , t j ʒ i d e j
a r l e j t ʒ o h j o ū a d ū a j ʒ n e c , 7 d e ū a j t
r u ā n j n e j t a m a l l b e ʒ : ō j r t o b ā d a r
m ō r ā j a ʒ t e c d a ʒ u r a ʒ m t e c d ,
7 n j f ū a r a d a r a m a r b i a d a m ā j
d j t e .

32 A ʒ u r t o c ū a d a r a l i n ʒ a r l e j t
ʒ o h j o ū a d f ā r a j n i l .

33 A ʒ u r t o c o ū ā c a j r l ū a ʒ j a d r a j
a ʒ m t e c d , 7 d ā j t n e t a m ō r ā j e j r e j ,
7 t o m t e d a r d ā ʒ c o j r a r n a c a j t -
r e c n ū n l e a j r i j , a ʒ u r t o b ā d a r
n ō m p a r a j , 7 t o c r i k n i ʒ e d a c ū r ʒ e r o j .

34 ¶ A ʒ u r a r n o j l a m a c d t ō j r a ,
t o c o ū ā c r ē a j r l ū a ʒ m ō r , 7 t o ʒ a b
t r ū a j ʒ e m ō r t ō j b ē , ō j r t o b ā d a r
m a r c ā o r c ā ʒ a j ā o t ā e a c a : a ʒ u r
t o t j o ū r ʒ ā j r ē m ō r ā j t o m ū n a d
t ō j b .

35 A ʒ u r a j t a j t e ā j n e m ō r ā j t ō n
l ā , t o c ū a d a r a d e j r c j o b n i c ū r ʒ e r o j ,
a ʒ n ā d , A t ā a j t o j ū a d n a f ā r a c , 7
t ā j n e m ō r ā j t ō n l ā :

36 L e j ʒ ū a j t j a d , j o ū r ʒ o n a c a j d j r
f ā j d e j r , 7 f ā n a b a j l t i b n a d e j m -
c e l l , t o c e j n a c a r ā j t d ō j b f e j n : ō j r
n j b f ū l n j ō a c a t o j o r a j d j r .

37 A c d a r b r e ʒ r a d ō r a j a d ū b -
a j r t r ē n j ū , T ā b r ū d ō j b [n j ō] n ē
n a j t e , 7 a d ū b r a d a r r a j n j r , A j
n a c m ā o j r t o c e j n a c l ū a c d ā c e u d
n j ū j i j d a r ā j , t o c ū m ʒ o t e j o b n a -
m ā o j r [n j ō] d ō j b n ē n a j t e !

38 A ʒ u r a d ū b ā t r e j r e j n j ū , ʒ ā
n j e u d n a r ā j a t ā a ʒ a j b ! m t e j ū d 7
f e a c n ū . A ʒ u r a r b r a ʒ ā j l a f e r a
r i j t ō j b r o j , a d ū b r a d a r , C ū ʒ
[n a r ā j] 7 d ā ʒ a r ʒ .

39 A ʒ u r t o a j t e j r ē d j o b c ā c n l e
t o c ū r n a r ū d e n a ʒ c o m l ā n ū b a r a j
b f e ū r ʒ l a r .

40 A ʒ u r t o f ū ʒ e d a r r i o r n a

շօւղիւտօքա՞ծ ինձ եւր յշնաճաշա՞ծ
բէյի.

10 Օյր 4 տնձա՞տ Պնօրի, Օղօրն՝
հաճ՞ 7 զօ մաճ՞ [բէյի]; 7, Յո՞ն ե՞ս 4
տէարս օլճ ի՞նչ ղա աճ՞ ղօ ի՞նչ ղա մաճ՞,
շիւրտըն շիւր բա՛ր է:

11 Աճօ 4 շիւրտի, Փն ղաբրա՞ծ էի
ղէ՞ ի՞նչ ղա աճար ղօ ի՞նչ ղա մաճար,
Շօրբաղ (էաճօղ, աղ տօճլաճօ՞ծ), զօ
ճիւրղի ղա ղա; ղաճար՞ ղէ 4 տղա
ճիւրղի.

12 Աշար ղի ղիւրճի՞ն ճօ՞ աղ ղի
աղա՞ ղի ղա ղի՞նչ զօ ճիւրղի ղա
աճար ղօ ճօ՞ մաճար ղի ղա
մաճար բէյի;

13 Աշ շիւր ինչի՞նչ Փն աղ շիւր
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, զօ ճիւրղի
բէյի, աշար ղի ղի՞նչ ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի.

14 Աշար աղ ղիւրղի աղ ղիւրղի
ղէյ [ճիւրղի], 4 տնձա՞տ ղէ ղիւ,
Շիւրղի ղա ղա, 7 ղիւրղի:

15 Նի ինչ ղի՞նչ աղ ղիւրղի աղ
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, ղիւրղի 4 ղիւրղի
աղ ղիւրղի ղա: աճօ ղա ղիւրղի
ղէյ աղ աղա՞ծ, աղ ղիւրղի ղա
ղիւրղի ղա ղիւրղի.

16 Յո՞ն ե՞ս աճա՞ ինչ ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

17 Աշար աղ ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ 4 ղիւրղի ղա ղիւրղի, ղա ղիւրղի
աղ ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

18 Աշար 4 տնձա՞տ ղէ ղիւ,
Աղ ինչի՞նչ ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա.

19 Օյր ղի ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ 4 ղիւրղի ղա ղիւրղի, աշար
ղէյ ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

20 Աճօ 4 տնձա՞տ ղէ, Աղ ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, աղ ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

21 Օյր ղի ղիւրղի ղա ղիւրղի, ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

22 Յօրճ, ղա ղիւրղի, աղ ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա:

23 ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

24 Աշար աղ ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

25 Օյր աղ ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, աշար ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա:

26 (Չօ ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա,
Շիւրղի ղա ղիւրղի ղա); 7 ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

27 Աճօ 4 տնձա՞տ ղիւրղի ղա,
Ֆիւրղի ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա:
ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա.

28 Աճօ ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա:

29 Աշար 4 տնձա՞տ ղիւրղի ղա,
Աղ ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

30 Աշար ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, աշար
ղէյ ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա.

31 Աշար ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, աշար
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

32 Աշար ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

33 Աշար աղ ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

34 Աշար աղ ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, 7 4 տնձա՞տ
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

35 Աշար աղ ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա, 7 ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

36 Աշար ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա:

37 Աշար ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

ՇԱՅ. 8.

Չօ ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

ԱՆՆ ղա ղիւրղի ղա ղիւրղի ղա
ղէյ ղա ղիւրղի ղա.

ἰοραιοῖς, ἀπὸ ἡσαμῆν ἀ δειροιοβαλ
τὸ ἰορὰ [ἐκζε], ἀ δὴ βαρητ γέ πῆν,

βραυρηθεαὶ, ἀζυρ [δ] λάβην ἰορῆ-
αἰό.

2 Ἀτὰ τῆς αἰζε πῶμῶρ ἀζαμῆ τὸν
ροβαλ: τὸ βῆνζ ζυρ φανὰοαρ ἀ ἡοιρ
τῆς λά αμ φοὸῖ, 7 ἡαὶ βῆνζ ἡῖὸ ἀρ βῆτ
πὲ ἀ ἰτὲ ἀα.

16 Ἀζυρ τὸ ἐαζραοαρῆν ἔτομα
φῆν, ἀζ πᾶδ, [ἰ] τῆς ἡαὶ βῆνζ
ἀρᾶν ἀζνῆ [ατὰ γέ].

3 Ἀζυρ τὰ λέιζε μὲ ἡα δειροζαὸ
τὰ τῆς β φῆν ἰαδ, παὰοαρ ἰαδ ἀ
ἡαβῆραῖε τᾶν τῆς: ὀρῆ τὰ ἡοιρ
ἀα ἀ βῆαδ.

17 Ἀζυρ ἀπὸ ἡα αἰτῆ [τῆ] τὸ ἰορὰ,
ἀ δὴ βῆτ γέ πῆν, ἰρῆυτ τὸ βῆνζ
δῆορβῶρῆτ ἰβ, ἀρ τῶν ἡαὶ βῆνζ
ἀρᾶν ἀζνῆ? ἀ ἡὲ ἡαὶ φῶρ τῶν
7 ἡαὶ τῆς τῆ? ἀρ βῆνζ δῆορβῶρ
τῆ αἰτῆ ἀζνῆ φῶρ?

4 Ἀζυρ τὸ φῆεζραοα ἀ δειροιοβ-
νῆ ἔ, ἰα ἡᾶτ ἀρ ἀ βῆαδ τῶν
ἰαδ τὸ τὸ ἰατῶ λέ ἡαρᾶν ἀρ τὸ ἀ ἀρ
βῆατῶ?

18 Ὁ ἀτᾶο τῆς ἀζνῆ, ἰρῆυτ φᾶ
ἡαὶ βῆατῆ? 7 ὁ ἀτᾶο εἰῆατ ἀζνῆ,
ἰρῆυτ φᾶ ἡαὶ εἰῆητῆ, 7 ἡαὶ εἰῆη-
ἡῖτῆ?

5 Ἀζυρ τὸ φῆαφῆς τῆρεαν τῶν,
ἰα ἡῆυτ ἡαρᾶν ἀτὰ ἀζαῖβ? Ἀζυρ ἀ
τῆ βραοαρῆν, ἰ ρῆτ.

19 Ἀρ τᾶν τὸ βῆνζ μὲ ἡα εἰζ
ἡαῖν ἀρ ἡα εἰζ ἡῖε, ἰα ἡῆυτ
εἰαβ λάη τὸ βῆαδ βῆνζ τὸ τὸ ζαβῶ?
ἰ δειροτῆ ἡρ, φῆ εἰαβ τῆυ.

6 Ἀζυρ τὸ αἰτῆ τῆρεαν τὸν τῆς
τῆς τῶν ἀρ ἀρ τῶν: ἀζυρ ἀρ
ἡελατῶ ἡα ρῆτ ἡαρᾶν τὸ, τᾶρῆρ
βῆτῆ τὸ τᾶβῶ, τὸ βῆνζ γέ, 7
τῆς γέ τὰ δειροιοβῆς [ἰαδ] τὸ εἰμ
ἀ ζυρ ἀρ ἀ βῆατῆρ: ἀζυρ τὸ
εἰρετῆρ ἀ βῆατῆρ ἀρ τῆς
[ἰαδ].

20 Ἀζυρ ἀ ἡῖ [τὸ βῆνζ] μὲ ἡα
ρῆτ ἡαρᾶν ἀρ ἡα εἰτῆ ἡῖε [ρῆ],
ἰα ἡῆυτ εἰαβ λάη τὸ βῆαδ βῆνζ
τὸ τὸ ζαβῶ? Ἀζυρ ἀ τῆ βραοαρῆν,
ἰ ρῆτ.

7 Ἀζυρ τὸ βᾶοαρ βῆζᾶν τῆρῆς
βῆζα ἀα: 7 ἀρ τᾶν τῆς γέ βῆτῆρ,
ἀ τῆ βῆτ γέ ἰαδ τῆ φῶρ τὸ εἰμ ἡα
βῆατῆρ.

21 Ἀζυρ ἀ δὴ βαρητ τῆρεαν ἡῖν,
ἰορῆρ ἡαὶ τῆς [ἡα ἡῖτῆρ]?

8 Ἀζυρ τὸ ἰτῆοαρ, 7 τὸ ἰατῶ
ἰαδ: 7 τὸ τὸ ζαβῶ ρῆτ ζεἰαβ
τὸ [βῆαδ] βῆνζ τὸ τῆς τῆς
ἀα.

22 ἰ Ἀζυρ τᾶρῆ γέ ἰο βῆτῆρ:
7 τῆζαοαρ τῶν ἐκζε, 7 τὸ ἰατῶ
ῶ βῆατῆρ.

9 Ἀζυρ τὸ βῆ ἀρ ἡυτ τὸ εἰτῆ ἀρ
βῆαδ ἀ τῆς εἰτῆ ἡῖε: 7 τὸ
λέιζ γέ ἡαδ ἰαδ.

23 Ἀζυρ ἀρ ἡβῆτῆ ἀρ λάη ἀρ
τῶν τῶ, τὸ τῆρῆς γέ ἀρ ἀρ
ἡβῆτῆ ἀματῆ: 7 ἀρ ζυρ ἀ τῆς
ἀ ἰῆβ, ἀζυρ ἀρ ζυρ ἀ λάη ῶ, τὸ
φῆαφῆς γέ τῆ ἀρ βῆατῆ γέ εἰμ
ἡῖ.

10 ἰ Ἀζυρ ἀρ ἀρ ἡβαλλ ἀρ ἡτῶ
ἡῖς τὸ ἡῖε μὲ ἡα δειροιοβῆς,
τᾶρῆ γέ ἰο τῶν φῆαφῆς.

24 Ἀζυρ ἀρ τῶ ζαβῶ ἀ ἰῖ τῶ
[τῶρῆ], ἀ τῆ βῆτ γέ, φῆ εἰμ τᾶορῆ
ἀζ ἰοβαλ, ἡῖ εἰατῆ.

11 Ἀζυρ τᾶρῆ ἀρ ἡ φῆαφῆς
ἀματῆ, 7 τὸ τῶρῆ ἀρ ἡ τῶ
τὸ εἰμ ἀρ, ἀζ ἰατῶ εἰατῆ ὁ
ἡῖ ῶ, τὰ τῆρῆ.

25 ἡα τῶρῆ τῆ τὸ εἰμ [γέ] ἀ
λάη ἀ ἡρ ἀρ ἀ ἰῆβ, 7 τῆς γέ [τᾶ
τῆρῆ] τὸ ἀ ἰῆε τὸ τῶ ζαβῶ τῶ
7 τὸ ἡῖρῆτῶ [ἀ πᾶοαρ τὸ], 7 τὸ
εἰατῆ γέ εἰτῆ ἡῖ ἰο τῶν.

12 Ἀζυρ ἀρ ἡ τῆρῆ ἀρ ἡ τῶ
ἀρ ἡ τῶρῆ, ἀ τῆ βῆτ γέ, ἰρῆυτ
φᾶ ἡῖ ἀρ ἡ τῶ τῶ εἰατῆ? ἀ
δειροτῆ ἡῖ ἰο τῶρῆ, ἡαὶ τῶρῆ
τῶ εἰατῆ τῶν εἰατῆ τῶ.

26 Ἀζυρ τὸ εἰμ γέ τὰ τῶ φῆν ἔ,
ἀζ πᾶδ, ἡα ἡῖ τῶ τῶ βῆτ ἡῖ ἀ
τῶ, 7 ἡᾶ ἡῖ [τῶ] τῆρῆ τᾶρῆ
ἡβῆτῆ.

13 Ἀζυρ ἀρ ἡ βῆατῆ [τῶ], ἀρ
ἡτῶ ἀ ἡῖ ἀ ἡρ τὸ εἰατῆ γέ τῶ
τᾶορῆ εἰε.

27 ἰ Ἀζυρ τὸ εἰατῆ ἰορᾶ, 7 ἀ
δειροιοβαλ ἀματῆ, ἰο βατῆρ Σερα-
πῆα φῆιππῶ: 7 τὸ εἰμ γέ εἰτῆ ἀρ
ἀ δειροιοβῆς ἀρ ἀρ τῆς, ἀζ πᾶδ
ἡῖ, ἰρῆυτ ἀ δειροτῆ τᾶορῆ εἰα
ἡῖ?

14 ἰ Ἀζυρ τὸ τῆρῆ ἀρ ἡ
[δειροιοβῆ] ῶ ἀρ τὸ βῆτῆ τῶ, 7 ἡ
τᾶρῆ ἀα εἰτῆ ἀρ ἡ ἀρ ἡῖ ἀρ ἡ
ἡῖ.

28 ἰτῶ τὸ φῆεζραοαρῆν, εἰμ
βατῆρ: 7 εἰτῆ εἰε, εἰατῆ: 7 εἰτῆ
εἰε, ἰτῶ τὸ ἡα βῆατῆ?

15 Ἀζυρ τὸ αἰτῆ γέ τῶν, ἀζ πᾶδ,
φῆεζατῶ, εἰατῆ τῶ ὁ λάβην ἡα

29 Ἀζυρ ἀ τῆ βῆτ τῆρεαν ἡῖν,

Bejn an rñl ole arad.

29ARC.

Τερονζιό ηα Ρηδιρηνζέ.

κρζε πέ ηα όι τάοιβρι αν αιηηρι, τρέ ζυρ ab lé Cριορτ ιβ, α δεηυηι ρυβ ζο ριρηνεέ, ηαέ λέιζφι τέ α λίαδ-έέο α μύζα.

42 Αζυρ ζιό βέ βέυαρ άόβαρ οηβέιηε τάοηη ηεέ το [ηα] τάοηη βεζα ρο έρεηδερ ιοηαμρα, το βρεμ τό ζο μορ ζο ζερετέ cloé ηηηηηι ρά ηα βηάζηο, αζυρ ζο ττεηζτέ έ αν ρα βραμζε.

43 Αζυρ μαρ [cιοηταέ] το λάηι πέ ηοηβέηη οραζάι όηε, ζεμ όιοτ ι: ιρ ρεμ όηε ουλ αρ λεατλάηη τόη βεταρ, ηά τά λάηη το βετ άζαο 7 ουλ ζο ηυρεηη, α ττεηηό ηαέ έιοηη το ηύκαό.

44 Α ηάηε ηαέ έυζαη α βπέηο, 7 ηαέ μύεταρ α ττεηηε.

45 Αζυρ μαρ [cιοηταέ] το έορ πέ ηοηβέηη οραζάι όηε, ζεμ όιοτ ι: ιρ ρεμ όηε ουλ τόη βετ ηό [ηαρ-ταηηζ] αρ λετέοηρ, ηά τά έοηρ το βετ άζαο 7 το τεηζεη ζο ηυρεηη, αν ρα ττεηηό ηαέ έιοηη το ηύκαό:

46 Α ηάηε ηαέ έυζαη αν βπέηο, 7 ηαέ μύεταρ αν τεηηε.

47 Αζυρ μαρ [cιοηταέ] το ρήι πέ ηοηβέηη το τάβάτ όηε, τεηζ αραο ι: ιρ ρεμ όηε ουλ α ρτεέ ζο ρίοζαφ Δέ αρ έυηηη, ηά τά ρήι το βετ άζαο 7 το τεηζεη ζο ττεηηό ηυρεηη:

48 Α ηάηε ηαέ έυζαη αν πέηο, 7 ηαέ μύεταρ αν τεηηε.

49 Οηη ραηηητεηη ζαέ άοηη ηεαέ λε τεηηό, αζυρ ραηηητεηη ζαέ αόηη ιοόβάτ λέ ραλαη.

50 [ιρ] μαηέ αν ραλαη: αέο έεαηα μα βιοη αν ραλαη ζαη βλαρ, Cρέυο λε α ηδέαηταόη τεαζβλαρτα έ? Βιοό ραλαη άζαηβ ιοηαηβ ρέηη, αζυρ βιοό ριοόέαηη άζηβ πέ έεηε.

C21B. 10.

Τεζαρζ Cριορτ τόη τνηηε ραηόβηη, Cρέυο το δέαηαη έμηη αν βεατα ηηάέιοηηαέ οραζαη.

215US αρ ηέηηζε αρ ρηηη τό, τάηηο ρέ ζο Cριοέηβ λυδα τρέρ αν τταόοβ τάλ το Ιοηοάη: 7 το έμνηζεαοαρ ρηάηζε τε α ηυρ έηζε; 7, μαρ βυό ζηάτ λεηρ, το τεζηηρζ ρέ ιαο α ηυρ.

2 ¶ Αζυρ αρ ττεέο το ηα Ρηαηη-ηηηεέκβ έηζε, το ριαρρηνζεαοαρ δέ, τά τερτουζαό, Ναη έεοηζεέ οριοη [α] βεηη το λέιζεη?

3 Αέο α βρεηζμα τόραη α τύβάτ ρέ ηυ, Cρέυο το άηέηη ηηάοηη έηβ!

4 Αζυρ α τύβηαοαηραη, Φυλαηηζ ηηάοηη λεηηηη δέλαηζε το ρζηιόβαό, 7 [α] λέιζεη.

5 Αζυρ αρ βρεηζμα τ)όρα α τύβ-αιηε ρέ ηυ, ιρ αρ ροη έρμιαη βυρ ζερτόδεηη το ρζηιόβ ρέ α ηαηέηηη έηβ.

6 Ζιόεό ό τοραέ αν έμυταηζε ρεη 7 βεηη το ηυηε Δία ιαο.

7 Αη α ηάόβαηρτοηη ρηερετό ηεέ α άτá 7 α ηηάτá, 7 Cεηζαηρηζ ρέ τά ηηηάοη;

8 Αζυρ βέηο αράοηη ηα ηάοηη ρέοη: ιοηαρ ηαέ τ)αρ ιαο αρ ρηη αμαέ, αέο έηη ρέοη [αηάηη].

9 Αη α ηάόβαηρτοηη ζιό βέ ηιό το έηηζαη Δία πέ έεηε, ηα ρζάοηεαό τνηηε έ.

10 Αζυρ α ρτ)ζ α ηυρ το έμρεαοαρ α τειρCιοβηι Cεηρτ ράηη [ηιό] Cέυοηα ρηη άηη.

11 Αζυρ α τύβάτ ρεηρτοη ηυ, Ζιό βέ αρ βητ τνηηε λέιζφιορ α βεηη, αζυρ βέυαρ βεη εηε, το ηι ρε άόαλραηηρ ηα ηάζαηό.

12 Αζυρ μα λέιζεη βεηη α ρεη, 7 ζο βπόρραό ρι πέ ρεα εηε, το ηι ρι άόαλραηαρ.

13 ¶ Αζυρ τυζαοαη έηζε λεηηβ, το έμηη ζο ηηβηραό ρέ ηυ: 7 το ηηόεηρζαοα [α] τειρCιοβαηι αν ηηηη-τηη έυζ λέο [ιαο.]

14 Αέο αν τανη το έοηαηρC Ιόρα [ρηη], το βη ηηέυοοραό άηζε οηηα, 7 α τύβάτ ρέ ηυ, λέιζιό το ηα λεη-βαηβ τεέο έυζαηρα, 7 ηα τοηηεηρζ-αιό ιαο: όηη ιρ λέ ηα λεηέηοηβ ρυό ρλαητερ Δέ.

15 Α τειηηηη ρυβ ζο ριρηνεέ, ζιό βέ ηαέ ζέυβα ρίοζαέο Δέ έηζε μαη λεηηβ, ηαέ ραέα ρέ α ρτεέ. [ζο βηαέ] ηητ.

16 Αζυρ αν τανη το ζαβ ρέ έηζε ιαο αν α υέο, α ζεμ [α] λάηη οηηα το βεηαηζ ρέ ιαο.

17 ¶ Αζυρ αν τανη το έμιαό ρέ α-μαέ α αν τρ)ιζ, το ηυτ όζλαέ έηζε, 7 το λέιζ ρέ α α ζ)ηηηβ τό έ, 7 το ριαρρηνζ ρέ δέ, Α ηηηάηηρτοηη ηαηέ, Cρέυο το δέυηα ηέ το έμηη ζο βρηνζ)η αν βετα ηηαέηαηαέ τόηηρτεέ?

18 Αζυρ α τύβάτ Ιόρα ηυρ, Cρέυο ρα ηζοηηεαηη τύ ηαηέ έιοηηα? [ηι βρην] έηηεέ μαηέ, αέο Δία αηηάηη.

19 Ατá ριορ ηα ηαηέαηταό άζαο,

Nā dēuna ādaltreñur, Nā dēuna dūmharbāō, Nā dēuna zoio, Nā dēuna rjāōnryr brēze. Nā dēuna mellōmreō, Oñōmryz tātā azur ḏo mātā.

20 Alō q brēzra ḏōran a dūb-qt rē mry, 21 Whājziryōm, ḏo cōm-ēur mē jat ro nle ḏ mōize.

21 Alō q brēucān ḏōra q tuz rē jādō ḏō, 7 a dūbqt rē mry, Alā ēm nō ḏmreybō orō: mōryz, rēac a bryl azad, 7 tādā ḏo na boōdāyb, 7 ḏo zēuba tū cjrde q nēm: 7 tāp, ḏōz ḏo cōry, 7 lēn mry.

22 Azur ḏo žab ḏōlžer eiryen ar roñ an cōmryāō rym, 7 ḏo mōryz rē zo tōmreac: ḏm ḏo bī jomāō rajōbryr azze.

23 ¶ Azur an tany ḏo fēuc Jōra na tōmōell, a dūbqt rē nē na dēy-cjōbryb, Crēud ē a ḏocāmlyze ḏōñ mryōm azā bryl rajōbryōr tul a rōēc zo flāyter Dē!

24 Azur ḏo bī ūatēbar ar a dēy-cjōbryb trē na brjātērb. Azur ar brēzra ḏōra a mry, a dūbqt rē mry, 21 clāñ, crēud ē a ḏocraō ḏōñ mryōm cōmry a ḏōryz a rajōbreyr tul a rōēc zo flāyter Dē!

25 Ar rura ḏo cāmāll tul trē cōpō rjātāyde, nā ḏo dūmre rajōbryr tul a rōēc zo flāyter Dē.

26 Alō ḏo žab baryūatēbar jat-raj, az nādō etōma rēñ, Māryeāō cja yr ēōm ḏo flāmyzāō?

27 Azur q brēucān ḏōra omyā a dūbqt rē, Nī bryl [ro] q cūmar ḏo ḏāōmryb, acō atā [rē ar cūmar] ḏo Dhja: ḏm atāō na hyle nēyē rōj-dēunā ḏo Dhja.

28 ¶ Azur ḏo tōmryzān Peāōar a nādō mry, Fēuc, ḏo trēzēmāryne žac nle nō, 7 ḏo lenamq tura.

29 Alō ar brēzra ḏōra, a dūb-ajm rē, 21 dēymy ryb zo rjryñeac, nāc bryl ēm nēc rjryzfer a tīz, nō a dērbryātēreā, nō a dērbryētrācā, nō a ātā, nō a mātāy, nō a bēñ, nō a clāñ, nō a dūcāyō, ar mo rōmra, 7 ar roñ an tōmryzēl,

30 Nāc brēzre rē a cēud omyēō a noyr an ra nāmryr ro, tīzē, azur dērbryātēreā, 7 dērbryētrācā, 7 mātēreā, 7 clāñ, 7 dūcāyō, maylle nē hāñmō; 7 an ra tādōzal atā az tēcō an bēta mātāñac.

31 Alō [atāō] mōmāñ q tur bjar rā dēmyēō; azur ar dēmyēō bjar ar tūr.

32 ¶ Azur ḏo bādāy q an tlyze az tul rūr zo hlymryaleym; 7 ḏo bī Jōra nōmra: 7 ḏo žab jōmāyry jād; 7 azā lēmyñ, ḏo žab eazla jād. Azur ar mbrēc an dā fēar dēuz ḏō a mry, ḏo tōmryzān rē na nēyē ḏo tēzēmāō ḏō dūmryñ ḏōyb,

33 [Azmad]. Oyr fēuc, atāmaōio az tul rūr zo hlymryaleym; 7 ḏo bēarēar Māc an tōmre dūacōqāñyb na rāzq, 7 ḏo na rzyōmryōyb; 7 bēmyō bryc bāry q, 7 ḏo bēarō ḏo na Cmyēācāyb ē:

34 Azur ḏo dēunāō rōmāñāō rāō, 7 rzyūmryō ē, 7 zēubāō ḏo rēlyōyb q, 7 cōmryō cūm bāry ē: acō ēmreōcō ḏō rē a mry an tēy lā.

35 ¶ Azur tanyzāōar Sēumay 7 Eōñ, mry Shebedee, cōze, az nādō, 21 Whājziryōm, yr rī ar ḏōm zo ḏōēanā tōñ jō ḏō bē nō jāmyam orō.

36 Alō a dūbāyrc rēyēan mry, Crēud ar āll lēb mry ḏo dēunāñ ḏōyb?

37 Azur a dūbrāōar rāñ mry, Alōmāryz tōñ zo rōōryz, rēy aznī ar ḏo lām dēy, 7 rēy eyle q ḏo lām clj, ad žlōm [rēñ].

38 Alō a dūbāyrc Jōra mry, Nī rōy rāōyb crēud jārāō. 21 nēōmry lēb an cūpāñ jōmry ḏōl? azur bry mbarryōēō lēy an mbarryōēāō lē a mbarryōer mry!

39 Azur a dūbrāōarān mry, yr ēōm. Alō a dūbāyrc Jōra mry, zo dēymy an cūpāñ jōmry jōbtāōmry ē; 7 an baryōēō lē a mbarryōer mry, baryōmryōer jōy lēy:

40 Alō rōōē ar mo lām dēy 7 ar mo lām clj nī lēmy a tādāyrc [ūam]; acō ḏōñ tōmry ḏāp hull-mryzēō ē.

41 Azur an tany ḏo cūalāōar an dēycēāōar [ro], ḏo tōmryzāōar mīcēōrāō ḏo dēunāñ q Shēumay 7 q Eōñ.

42 Azur q na nzyāñ [cōze] ḏōra, a dūbqt rē mry, Alā a rōy azmō an mryōm azā bryl cūmācō ar na Cmyēācāyb zo bryl tīzēmry acā omyā; 7 zo mōyō a ḏōāōmre mōra tēmy omyā.

տարա [իարեղե], Յրայեօօհո՞ տւ Եօ
ժօնարա մար տւ րէն. Ոյ երկ
արեղե Ելե [աի] իր մօ դա յաօ րօ.

32 Աջւր Ե Եւծգո աղ րէրյօբոնժե
րւր. իր մարտ, Ե Պհայիւրօր. Ե Եւծ-
արտ տւ աղ րիւրիե: Եր էր Պիա Եր
աի: Աջւր ոյ երկ Երարա՞ Եր Եժ Ե
րէն:

33 Աջւր Ե յրաժուչա՞ Եր աղ յերօրժե
րե, 7 Եր աղ րերչրի րե, Աջւր Եր Ե
րարա րե, 7 Եր աղ մերիչ րե, 7 [աղ]
ժօնարաղ Եօ յրաժուչա՞ մար Ե րէն,
իր մօ րիղ դա դա հրե յօժեգժա 7 ժրիւր.

34 Աջւր աղ րաղ Եօ ժօնգժ Եօրա յար
րերչե՞ Եօ րիւրչա րե, Ե Եւծգո րե
րւր. Ոյ րաժա Օ րիւրչեղ ՊԵ Երա տւ.
Աջւր ոյօր լայի էրիւր՞ Օ րիւր [Երրօ]
Եօ Երիւրչ.

35 Եր Աջւր Եր երբերչա ժօրա Ե
Եւծգո րե, ԱՅ րէչարչ Եր րա րէմքօլլ,
ժօնար Ե Երրօ դա րէրյօբոնժե յար
Եր Ե Երօրտ մա՞ Փհայի!

36 Օյր Ե Եւծգո Պայի րէն էրիւ
աղ Տրօրա՞ Ուօնի, Ա Եւծարտ աղ
ՐիՅԵԱՐՈՒ ըմ ՐիՅերնա, Տո՞ Եր
մօ լայի Երր, ոյ յօ յերրե մե՞ Եօ
դայիւր դա րօժ րա՞ Եօրչ.

37 Ար Ե դաժերրօր յօրմօ Պայի
րէն Ե ՐիՅերնա ժե; 7 ժօնար Եր
րե դա մա՞ Երչե! Աջւր Եօ էրրօ Եր-
չեժա մօր յօ րօնար րւր.

38 Եր Աջւր Ե Եւծարտ րե րիւ Եր
Ե րէչարչ, Երիւրչո՞ յԵ Օ դա
րէրյօբոնժո՞, լե դա յօնիւր յօբալ Ե
յԵւաժայ իժա, 7 րալրչե ժրաչայ
Եր դա մարչարժո՞.

39 Աջւր դա Եր յօնո՞ րիւ՞ Եր
րիղ րիւրչօչայի, 7 Եր րիւ՞ րիւր Եր
դա րէրչարչի:

40 Ու՞ րիւրչեղ րիւ՞ դա մերրեր-
Ե՞, 7 րիւ րօր Եր րչա՞ երտ յօ րաժ
ԱՅ մրիւրչե: Եօ յեւծո՞ րօ աղ երեր-
չիւր իր րիւրի.

41 Եր Աջւր աղ րաղ Եօ րիւ՞ Եօր
Եր ժօնգժ յօնա՞ Երիւրչա աղ Երրօ,
Եր րե՞ ժա Եր Եր ժօնար Եօ Երրօ աղ
րօբալ յօնիւր Եր: 7 Եօ Երրօ Եր
մօրաղ Եօ ժաօրի իւր յօնիւր մօրաղ
Եր.

42 Աջւր Եր Երրօ Եօ Երրերչայի
Եօ՞ Երիւրչե, Եօ Երիւր ի Եր ժա
րիւր Եօ ոյ րօնիւրի.

43 Աջւր Եր ոյչայ Ե Երրերչայի
Եօ, Ե Եւծգո րե րիւ. յօ րիւրիւր՞ Ե
Երրիւր իւր, յար Եր մօ Եօ Եր աղ
Երրերչա՞ Եօ՞ րօ Եր րա [Երրօ],
դա Եր րե Եօ Եր ոյ՞ Եր:

44 Օյր իր Եօ ոյ՞ Եօ Եր Երրերչայի
Եր Եօ Երրերչայի րե Եր: Ե՞ Եօ
Եր իր րօ Եր ժա Երրերչայի, Ե րա՞
Եր, [Երրօ] Ե երչա րէն րե.

ԸԱԵԲ. 13.

Բոյնիւրչեղ Երօրտ րա րերյօր աղ
րէմքօլլ.

ԱՅՍ Աղ րաղ Եօ Երա՞ րե Եր Եր
աղ րէմքօլլ, Ե Եւծգո րե՞ ժա Եր-
րերչայի րէն րւր, Ա Պհայիւրօր, րեւ՞
Երրօ Ե աղ րօր ժօրչա 7 Երրօ Ե աղ
րօր րիւրչեղ [րօ]!

2 Աջւր Եր երբերչա ժօրա Ե Եւծգո
րե րւր, Աղ երբերչայի տւ դա յօնիւր
մօրաղ! ոյ րիւրչեղ ժօր Եր մրիւր
Երրօ [Երրօ], դա՞ րչարրօժար Օ
Եր.

3 Եր Աջւր Եր մերտ դա րիւ՞ Եօ
Եր րիւր իւր Եր յօնիւրչե՞ Եր ժօնար
աղ րէմքօլլ, Եօ րիւրիւր Քերար Աջւր
Տեւար 7 Երր 7 Արրիւր Եր իրալ
Ե.

4 Երր Երր, յա՞ րիւր Երրերչայի
դա րե՞ րօ! 7 Երրօ Ե աղ ժօնար
[Եր] աղ րաղ Երրօժար դա րե՞ րօ
րե?

5 Աջւր ԱՅ րիւրչա Երր Եօ Երր-
չայի Եօրա Ե րա՞, Երրիւր ժա եր
դա՞ դա՞ մեալիւր յիւրչե՞ յԵ:

6 Օյր Երրիւր մօրաղ Եր Երրիւր,
ԱՅ րա՞, յար մրիւր [Ե]: 7 մեալիւր
մօրաղ.

7 Ա՞ Եր աղ րաղ Եօ Երրիւր Երր
Աջւր Երրերչայի Երրօ, դա երր
Երրիւր Երր: Երր իր Երրիւր [Եր
րօ] Եօ Երրօ; Ե՞ Երր Երրօ Ե
րօր.

8 Օյր Երրօժո՞ Երր Ե րաչայի
Երր, 7 րիւրչա՞ Ե րաչայի րիւրչա՞:
Աջւր երրօ Երր Երրիւր Ե րիւրիւր
Երր, 7 երրօ յօրչա 7 երրօ
[Եր]: ԱՅ րօ Երրօ Երրիւր.

9 Ա՞ Եր Երրիւրիւր երր դա՞ դա իւր
[րէն]: Երր երրիւր րիւր յԵ Ե Երրիւր
Երրօժար: Աջւր րիւրիւրիւր Երր
րիւրիւր յԵ: 7 երրօժար յԵ Ե երրօ-
րիւրիւրիւրիւր 7 րիւր Եր մօ րօրչա,
մար րիւրիւրիւր դա րաչայի.

10 Աջւր իր Երրիւր աղ րօրչեւ Եօ
րիւրիւր Եօ դա հրե Երրօժո՞ Եր
Երր.

11 Աջւր աղ րաղ երրիւր Ե Երրիւր,
Աջւր Երրիւր րիւր [Ե], դա երր Եր
րօժար Երրիւր րիւրիւր Երրօ Ե

над, Ун дил лб зо рздойн ддою Риз на нлуднзе?

10 (Ойр то бј а фјор ајзе зур аб тпé тнүт до тоурун уацдогдн на рззгт é).

11 Узур до злуагнотг уацдогдн на рззарт ан побал, до сун зо мац тдогза рздойнзе рé Бараббар суча.

12 Уац ар бфреша до Рјолоарт а тубдт рé ну а нјр; Ун а ндбгрон срѐуд ар дил лб до дѐунаи даи[ур ан тѐр] да нзонтэ Риз на нлуднзе еац?

13 Узур до ёзгнѐдартан а нјр, Сроц é.

14 Уац а тубарт Рјолоарт нју, Срѐуд é ан толс до ннѐ рé? Узур нр ндоде до здрѐдартан [рн], Сроц é.

15 Узур до бнз зур ннјан ле Рјолоарт, тол ан побал до дѐунаи, до рздойн рé Бараббар доиб, 7 тар ён јора до рзгнрзузат, туз рé уац, сун а сроцда [é].

16 Узур рузатар на рдздогнрү а рѐц дои халла é, ёацон зо снр ан уацдардн; 7 до зорнеатар ан снрѐда нле а брѐц а сѐнле.

17 Узур до снратар ёац руррнр нме, 7 аз рнзе сордона рпнѐ доиб, до снрѐдг д ј.

18 Узур до тјонрзгнатг бѐннзат до, Дја до бѐта, а Риз на нлуднзе еац!

19 Узур до буагларан é ан а сѐан лѐ зјолсат, 7 до забатар до рѐлнр д, 7 г лѐзѐн [а] нзлн [рүта], до ннѐдг унла до.

20 Узур ан тан до ннѐдг ронанат рдо, до бѐнатг ан [тѐатат] рурпднр дѐ, 7 до снрѐдг а ёацнзе рѐн нме, 7 тузатар анат é до сун зо зроцарт é.

21 Узур до снратар дрјат а р [бзлат] днрзѐ до бј аз забал тднра, [тар бднн] Сндои Снѐнннн-ат, (атг Алсрандер азур Рүрүр), тдннс дн тднр [аннз], а сроц тјон-сар.

22 Узур рузатар лѐо é до ннонат [тар аб анн] Золзота, нр é рнн. рѐ на ејонрннннннзат, Јонат на клознѐ.

23 Узур тузатар рнн ан ар снрѐдг ннн рѐ на дн до: ац нјор заб рѐрѐн [é].

24 Узур ан тан до сроцатар рѐнтуннн, до бј на рѐран ар а

é, до ронѐдарт а ёацнзе, д рѐлнр сннѐур онта, срѐуд до тдогзѐд зац нѐс тјоб.

25 Узур до бј ан рѐр уд ан, 7 до сроцатар é.

26 Узур до бј тјодат а сѐнѐ ан на рзрнобат др а сјон, РЈЗН НА НЈУДУЈЗНѐУДН.

27 Узур до сроцатар дрјат за-нѐд на рѐц; рѐр ан а лдннѐр, 7 рѐр ан а лднн сн.

28 Ун рнн до сѐннлннат ан рзрнобарт а дрн, Узур а мѐарт доонѐ сѐнрѐс до сѐнннннѐ é.

29 Узур ан дрѐн до забат тарнр, до бѐрдр анѐр до, аз снратат а зѐѐн, 7 аз рдт. О, снра лѐзар ан тѐмполл, 7 тдогбар [é] а дрн лѐѐтн,

30 Фднн орт рѐн, 7 тднн а ндн ар ан зрннц.

31 Узур нр ман ан зѐудна а туб-ратар уацдардн на рззарт 7 на рзрнобарт рѐ сѐнле аз ронанат рдо, До рдн рѐ ар дооннб ёнле; азур нн рѐдрн лѐр é рѐн дрнн-ннн.

32 Тнзѐ Снорс Риз Јрдл а ндн ар ннр ар ан зрннц, до сун зо брнрѐнннр 7 зо зрѐрѐнннр. Узур на доонѐ до сроцат на рѐц тузатар анѐр до.

33 Узур ан тан тдннс ан рѐрѐд ндн, до бј дрѐатар ан рѐат на талннн нле зо рдѐ ан ндонат нднн.

34 Узур ан ра ндонат ндн до ёнз јора до зүт дрт, аз рдт, Елој, Елој, лднн рабатдн? а рѐ рнн, ар на ејонрннннннзат, Уно Днја, нно Днја, срѐуд рдн дрѐнз тн мѐ?

35 Узур а тубратар снр тд рнб на рѐранн а лдтарн, ан тан до сүалатар [рн], Фѐуц, атд рѐ аз зднн Елјар.

36 Узур до ннот рѐр дооб азур ан лннат рбонс дрннѐнѐ до, азур ан [на] снр а дрннѐлл зјолнз, туз рѐ тѐс до, аз рдт, лѐзр до; рѐсатн ан дрннрѐ Елјар тд лѐзат а нднр.

37 Узур аз ённнѐ дрја до зүт ннр, до сүант а ррннат уац.

38 Узур до рѐубат бнат ронѐ ан тѐмпнлл на тд снр д уацтар зо нннатар.

39 Узур ан тан до сѐнннн ан ан тѐрнннн, до бј на рѐран ар а

řjad deññij tre majññij; lajbeorjto le tenzotjñb nuaða:

18 Tojzeubajto najtreca nemje; 7 ma jbjto njto marbtaac ar bjto, nj žojrteoca re jat; cñrřjto lañña arj na daoññjñb eazcruajde, azur bejto řjad řlan.

19 ¶ Azur tar ejr añ Tijzerña to labat řju, do žabato ruar ar neañ

[a řjř] e, 7 do řno re arj deř řlan De.

20 Azur arj njoul amac dojbreadj, do njjeoar řeanñojr añ žac ñle arj, ar mbejt doñ Tijzerña az coñojb-ružat [řju], 7 az tabat bñjž da mbrjateřñb leřř na coñarjtajto do leřř jat. Amen.

AN SOISGEUL DO REIR

LUCAS.

CAJB. I.

39 řajze dojreco Elyabet 7 Mlyne jomj Chrijoto.

DO bñjž žur žabatar mborñ to laññ řdarj to řzřjobað 4 na nejtojb azá bññl a řajřřjor azññe,

2 Do reññ nj tužadaj [ña daoññe] to coññc le ña řññb [řejñ] o tuř, 7 do bj az mñjorořalaco ña bñejtne, toññe [jat];

3 Do coñcar dajřa mar añ žceudo-ña, a Theopřlur nj oñdeřnc, ar břažaj řera jomlñ žac ñle nejte o ña bñjorořac daññ, žur cojř a řzřjobað cužadra a njrožat,

4 Do cum žo mbrja deññij ña mbrjatar, do mññeð oñt azat.

5 ¶ Re lñ jorñajto, njž [ejne] juarje, do bj řazarj arñje dar bajññ řacarñar, do řel abja: 7 a beñ dñžejñ araññ, 7 Elyabet [do] bajññ o.

6 Azur do badar araññ ña [njdaoññe] řřreañta a břjateññij De, az řjobał žo nejñeojtoac añ ñle arje-ññtojb 7 ořoñžtojb añ Tijzerña.

7 Azur nj rajb řljoco oñta, do bñjž žo rajb Elyabet arññjto, 7 žo rajb dojř mbor aca araññ.

8 Azur tarja, añ tarj do bj re az teañaññ ořje añ trazat a břjate-ññij De añ a řel řejñ.

9 Do reññ žñateñžte ořje añ trazat, žo rajññe to añ tuř to

loržat tar ejř dul a řdeç žo tempoll añ Tijzerña to.

10 Azur do bj coññeojtoñol añ řubajl ñle az teañaññ űñññže aññž a ñajm-řjř ña toññe.

11 Azur do taro bñjeð to añžeal añ Tijzerña ña řerañ arj añ teaojb njdeř daltojñ ña toññe.

12 Azur arj [ña] řajcřij to řjac-arñar, do bj re ar ña buarjtojeð, 7 do žlac ežla e.

13 Aco a dubarje añ tarjeł njř. Na bjto ežla oñt, a řjacarñar: oñ do hejřtoeð tuñññže; 7 beañto do beñ Elyabet mac toñt, 7 do beañ tu Eoim mar arññ arj.

14 Azur buð žajrecoř 7 luat-žajne toñt e; 7 bejto luatžajne ar mborañ řa ña bñejto.

15 Ojř bñjto re [ña toññe] mbor a břjateññij añ Tijzerña, 7 nj joba re řjor ña teoc lajtoñ; 7 řor bñjto re lañ toñ řjorñat Naomj, o bñojñ a mñatar.

16 Azur řillřto re mborñ to clañ řřrael cum añ Tijzerña a njdia řejñ.

17 Ojř žeubajto řejřejñojreñ a řplořajto 7 a řubajlce Elyar, ořilleð cřojteð ña najtreca cum ña clojñe, 7 ña nejññal cum žljocnj ña daoññe žcoññeřom; azur dullnužat pobřl toññññjalta toñ Tijzerña.

18 ¶ Azur a dubat řacarñar njř añ añžeł, Cioñar bjar a řjor to azarja? oñ ataññ um toññe arñe, 7 atá dojř mbor az añ mñado.